



## Ficha de Datos de Seguridad

### Ultra 10W-30

#### 1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

**Nombre de producto:** UNO Ultra 10W-30  
**Tipo de producto:** Aceite lubricante  
**Fabricante:** Warren Distribution, Inc 727 south 13th street, Omaha, NE 68102 USA  
**Proveedor:** **UNO GUATEMALA, S.A.**  
                   2a. Calle 8-01, Zona 14  
                   Edificio Las Conchas  
                   Guatemala, Guatemala  
                   Tel. (502) 2285-1400  
**Telefono de emergencia:** +502 22851747

#### 2. COMPOSICION/INFORMACION SOBRE LOS COMPONENTES

**Descripción de la preparación:**

El aceite mineral altamente refinado contiene <3% (p/p) de extracto de DMSO de acuerdo con IP346.

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic (CAS No 64742-55-8)  
 concentración: 1.00 -5.00%

**Otra información:** Verificar en la sección 16 "Otra información"  
**No.ONU:** No es aplicable

#### 3. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS

**Clasificación CE:** Según criterio de la UE, no clasificado como peligroso.

**Riesgos para la salud:** No se espera que presente un riesgo para la salud si se usa en condiciones normales. El contacto prolongado o repetido en una piel no adecuadamente limpia puede obstruir los poros de la piel provocando disfunciones como acné producido por salpicaduras de aceite o folliculitis. El aceite usado puede contener impurezas nocivas.

**Signos y síntomas:** Los signos y síntomas de acné producido por salpicaduras de aceite o folliculitis pueden incluir la formación de nístulas negras y manchas



**UNO LUBRICANTES**  
*Calidad en movimiento*

## FICHA TÉCNICA DE PRODUCTOS



náuseas, vómitos y/o diarrea

**Riesgos de seguridad:** No está clasificado como inflamable, pero puede arder.

**Riesgos para el medio ambiente:** No está clasificado como peligroso para el medio ambiente.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

**Información General:** No se espera que represente un riesgo para la salud si se usa en condiciones normales.

**Inhalación:** En condiciones normales de uso no se requiere ningún tratamiento. Si persisten los síntomas, recurra a un médico.

**Contacto con la piel:** Quitar la ropa contaminada. Lavar el área expuesta con agua y después lavar con jabón, si hubiera. Si la irritación continúa, obtener atención médica.

**Contacto con los ojos:** Limpie los ojos con agua abundante. Si la irritación continúa, obtener atención médica.

**Ingestión:** Por lo general no es necesario administrar tratamiento a menos que se hayan ingerido grandes cantidades, no obstante, obtener consejo médico.

**Información para el medico:** Dar tratamiento sintomático.

### 5. MEDIDAS DE COMBATE CONTRA INCENDIOS

Despejar el área de incendio de todo el personal que no sea de emergencia.

**Peligros específicos:** Los productos de combustión peligrosos pueden contener: Una mezcla compleja de partículas sólidas (en suspensión) y líquidas, y gases (humo). Monóxido de carbono. Compuestos orgánicos e inorgánicos no identificados.

**Medios de extinción adecuados:** Espuma, agua pulverizada o en forma de neblina. Puede usarse polvo químico seco, dióxido de carbono, arena o tierra solamente para incendios pequeños.

**Medios de extinción NO adecuados:** No se debe utilizar agua a chorro.

**Equipo protector para bomberos:** En espacios cerrados al aproximarse a un fuego debe emplearse equipo de protección adecuado incluyendo aparato respiratorio autónomo.

### 6. MEDIDAS EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

Evitar contacto con el material derramado o liberado. Para guía sobre la selección de equipo de protección personal, véase el capítulo 8 de la ficha de seguridad de producto (Material Safety Data Sheet). Ver el capítulo 13 para información sobre eliminación del producto. Respetar toda legislación local e internacional.

**Medidas de protección**

Evitese el contacto con los ojos y la piel. Usar un contenedor apropiado para evitar la contaminación del medio ambiente. Prevenir su extensión o entrada en desagües, canales o ríos mediante arena



**UNO LUBRICANTES**  
Calidad en movimiento

## FICHA TÉCNICA DE PRODUCTOS



### Metodos de limpieza:

Resbaloso al derramarse. Evite accidentes, limpíe inmediatamente. Evitar su extensión con arena, tierra u otro material de contención. Recolectar el líquido directamente o en un absorbente. Absorver los residuos con un absorbente como arcilla, arena u otro material adecuado y eliminar debidamente.

### Consejos adicionales:

Si se produce un derrame importante que no puede contenerse, avisar autoridades locales.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Precauciones Generales:

Use una ventilación local por aspiración si existe riesgo de inhalación de vapores, neblinas o aerosoles. Eliminar debidamente cualquier trapo contaminado o materiales de limpieza a fin de evitar incendios. Usar la información en esta ficha como datos de entrada en una evaluación de riesgos de las circunstancias locales con el objeto de determinar los controles apropiados para el manejo, almacenamiento y eliminación segudo de este material.

### Manejo:

Evite el contacto prolongado o repetido con la piel. Evitar la inhalación de vapory/o nebulizaciones. Si se manipula el producto en bidones / tambores, usar calzado de seguridad y equipo apropiado de manejo.

### Almacenamiento:

Mantenga los contenedores herméticamente cerrados y en un lugar fresco y bien ventilado. Use contenedores identificados de forma adecuada y susceptibles de cierre. Temperatura de almacenamiento: 0 - 50°C / 32 - 122°F

### Materiales No adecuados:

PVC

### Información adicional:

Los contenedores de polietileno no deberían exponerse a altas temperaturas debido a posible riesgo de deformación.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICION, PROTECCION PERSONAL

Si en este documento se proporcionan valores de la American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH), los mismos son solo para proveer información.

### Límites de Exposición Ocupacional

Material	Origen	Tipo	ppm	mg/m3	Observación
Aceites minerales, niebla	ACGIH	TWA (Aerosoles/inhalación)		5mg/m3	
	ACGIH	STEL (Aerosoles/inhalación)		10mg/m3	

### Controles de exposición:

El nivel de protección y los tipos de controles necesarios variarán dependiendo de las potenciales condiciones de exposición. Seleccionar controles basados en una valoración de riesgos de las circunstan-



**UNO LUBRICANTES**  
Calidad en movimiento



das con: ventilación adecuada para controlar las concentraciones suspendidas en el aire. Cuando el material se calienta, atomiza, o se forma niebla, existe un riesgo potencial mayor de que se generen concentraciones suspendidas en el aire.

**Equipo de protección individual:**

El equipo de protección individual (EPI) debe satisfacer las normas nacionales recomendadas. Comprobar con los proveedores de equipo de protección personal.

**Protección respiratoria:**

En condiciones normales de uso no se precisa, comúnmente, protección respiratoria. Observando buenas prácticas de higiene industrial, se deben tomar precauciones para evitar las inhalación de producto. Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones en aire a un nivel adecuado para proteger la salud de los trabajadores, seleccionar un equipo de protección respiratoria para las condiciones de uso específicas y que cumpla la legislación en vigor. Comprobar con los proveedores de equipos de protección respiratoria. Cuando los respiradores con filtro de aire sean adecuados, elegir una combinación adecuada de máscara y filtro. Seleccionar un filtro adecuado para combinaciones de partículas/gases y vapores orgánicos ( punto de ebullición >65°C-149°F)

**Protección para manos:**

Cuando se pueda producir contacto de las manos con el producto, el uso de guantes homologados, según normas aceptadas, (p.eje. EN374 en Europa y F739 en EEUU) producidos de los siguientes materiales puede proporcionar protección química adecuada: Guantes PVC, neopreno o caucho de nitrilo. La idoneidad y durabilidad de un guante es dependiente de su uso, p.eje., frecuencia y duración de contacto, resistencia química del material del guante, espesor del guante, destreza. Siempre solicite consejo de los proveedores de guantes. Deberán cambiarse los guantes contaminados. La higiene personal es un elemento clave para el cuidado eficaz de las manos. Los guantes tienen que usarse solo con las manos limpias. Después de usar los guantes, las manos deberían lavarse y secarse concienzudamente. Se recomienda el uso de una emulsión hidratante no perfumada.

**Protección para los ojos:**

Si es posible que se produzcan salpicaduras usar gafas de seguridad o máscara facial completa.

**Ropa protectora:**

Generalmente no se requiere protección para la piel aparte de la ropa/indumentaria normal de trabajo.

**Métodos de control:**

Es posible que se requiera monitorear la concentración de las sustancias en la zona de respiración de los trabajadores o en el lugar laboral general para confirmar que se cumpla con un límite de exposición ocupacional (OEL) y con la idoneidad de los controles de exposición. Para algunas sustancias es posible que también sea apropiado el monitoreo biológico.

**Controles de exposición medioambiental:**

Disminuya las emisiones al ambiente. Se tiene que realizar una evaluación del ambiente para garantizar el cumplimiento de la legislación local relacionada con el medioambiente.



**UNO LUBRICANTES**  
Calidad en movimiento

## FICHA TÉCNICA DE PRODUCTOS



### 9. PROPIEDADES FISICAS Y QUÍMICAS

SAE 10W-30  
Viscosidad Cinemática  
cSt @ 40°C 70.94  
cSt @ 100°C 10.37  
Índice de viscosidad 138  
Punto de fluidez, °C -42 (°F -44)  
Punto de inflamación, °C 220

### 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>Estabilidad:</b>	Estable
<b>Condiciones a evitar:</b>	Temperaturas extremas y luz directa del sol
<b>Productos a evitar:</b>	Agentes oxidantes fuertes
<b>Productos de descomposición peligrosos:</b>	Durante un almacenamiento normal, es de esperar que no se formen productos peligrosos de descomposición.

### 11. INFORMACIÓN TOXICOLOGICA

<b>Criterios de valoración:</b>	La información que aquí aparece está basada en datos sobre los componentes y en la toxicología de productos similares.
<b>Toxicidad oral aguda:</b>	Se espera que sea a baja toxicidad: LD50>5000 mg/kg, rata
<b>Toxicidad dérmica aguda:</b>	Se espera que sea a baja toxicidad: LD50>5000 mg/kg, conejo
<b>Toxicidad aguda por inhalación:</b>	En condiciones normales de uso, la inhalación no se considera un riesgo.
<b>Irritación cutánea:</b>	Presumible irritación ligera. El contacto prolongo o repetido en una piel no adecuadamente limpia puede obtruir los poros de la piel provocando disfunciones como acné producido por salpicaduras de aceite o folliculitis.
<b>Irritación ocular:</b>	Presumible irritación ligera.
<b>Irritación del aparato respiratorio:</b>	La inhalación de vapores o nieblas puede causar irritación.
<b>Sensibilización:</b>	No se espera que sensibilice la piel.
<b>Dosis de toxicidad:</b>	No se espera que suponga un peligro.
<b>Mutagénesis:</b>	No está considerado como peligro mutagénico.
<b>Carcinogénesis:</b>	El producto contiene aceites minerales que no demuestran ser carcinogénicos en estudios de aplicación en la piel de animales. Los aceites minerales altamente refinados no están clasificados como carcinogénicos por la International Agency Research on Cancer (IARC Agencia internacional de investigación del cáncer). Se desconoce



**UNO LUBRICANTES**  
*Calidad en movimiento*

## FICHA TÉCNICA DE PRODUCTOS



**Toxicidad para la reproducción y el desarrollo:**

**Información adicional:**

No se espera que suponga un peligro.

Los aceites usados pueden contener impurezas nocivas acumuladas durante el uso. La concentración de tales impurezas dependerá del uso y puede ocasionar riesgos para la salud y el medio ambiente. TODO el aceite usado debería manipularse con precaución y evitar el contacto con la piel en la medida de lo posible. El contacto continuo con aceites de motor usados ha provocado cáncer de piel en ensayos de animales.

### 12. INFORMACION ECOLOGICA

Los datos ecotoxicológicos no se han determinado específicamente para este producto. La información emitida se basa en el conocimiento de los componentes y en la ecotoxicología de productos similares.

**Toxicidad aguda:**

Mezcla poco soluble. Puede afectar los organismos acuáticos. Se espera que sea prácticamente no-tóxico: LL/EL/IL50 >100 mg/l (para organismos acuáticos) ( LL/EL50 expresa la cantidad nominal de producto requerido para preparar el extracto acuoso de prueba). Es improbable que el aceite mineral provoque efectos crónicos en organismos acuáticos a concentraciones inferiores a 1 mg/l.

**Movilidad:**

Líquido en la mayoría de las condiciones ambientales. Flota sobre el agua. Si penetra en el suelo, se absorberá hasta convertirse en partículas y perderá su movilidad.

**Persistencia / degradabilidad:**

No se espera que sea fácilmente biodegradables. Se espera que sus principales componentes sean intrínsecamente biodegradables, pero el producto contiene otros elementos que pueden persistir en el ambiente.

**Bioacumulación:**

Contiene componentes potencialmente bioacumulativos.

**Otros efectos adversos:**

El producto es una mezcla de componentes no volátiles que no es probable que se liberen al aire en cantidades significativas. Es improbable que tenga un efecto potencial en reducción del ozono, en la creación fotoquímico o en el calentamiento global.

### 13. CONSIDERACIONES PARA LA ELIMINACION

**Eliminación del material:**

Recuperación o reciclar si es posible. Es responsabilidad del productor de residuos determinar la toxicidad y las propiedades físicas del material producido para determinar la clasificación de residuos apropiada y los métodos de eliminación de conformidad con los reglamentos en vigor. No eliminar enviando al ambiente, drenajes o cursos de agua.

**Eliminación de envases:**

Eliminar según la legislación vigente, utilizando los servicios de un proveedor reconocido. Debe determinarse con antelación la competencia y capacidad del colector o del gestor / contratista.

**Legislación local:**

La eliminación debe hacerse de conformidad con las leyes y reglamentos regionales, nacionales y locales en vigor.

### 14. INFORMACION PARA EL TRANSPORTE



**UNO LUBRICANTES**  
Calidad en movimiento

## FICHA TÉCNICA DE PRODUCTOS



Este producto no está clasificado como peligroso según el reglamento de la ADR.

### RID

Este producto no está clasificado como peligroso según el reglamento de la RID.

### IMDG

Este producto no está clasificado como peligroso según el reglamento de la IMDG.

### IATA (puede ser de aplicación variantes según los países)

Este producto no está clasificado como peligroso según el reglamento de la IATA.

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

El propósito de esta información reglamentaria no es extensa.

Clasificación CE: Según criterio de la UE, no clasificado como peligroso.

Frage de riesgo EU: No clasificado.

Frage de seguridad EU: No clasificado.

### Inventarios locales

EINECS No está establecido.

TSCA Listados todos los componentes.

## 16. OTRA INFORMACION

Clasificación NFPA: 0,1,0

Número de versión de la ficha 2.0

de datos de seguridad:

Fecha de emisión de la ficha: 1-dic-17

Revisões de la ficha: Una barra vertical (|) en el margen izquierdo indica una modificación, respecto a la versión anterior

Reglamentación de la ficha: El contenido y formato de esta ficha de datos de seguridad esta conforme con la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

Distribución de la ficha: La información contenida en este documento deberá ponerse a la disposición de cualquier persona que pueda estar en contacto o manejar este producto.

Delimitación de responsabilidad: La información contenida en este documento, está basada en nuestros conocimientos actuales y es nuestra intención describir el producto solamente en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente. Por lo tanto, no deberá interpretarse como garantía de ninguna propiedad específica del producto. En consecuencia, corresponde al usuario bajo su exclusiva responsabilidad, decidir si estas informaciones son apropiadas y útiles.

Más información: Esta información está basada en nuestro conocimiento actual y pretende describir el producto en relación a los requerimientos de salud, seguridad y ambiente. No constituye una garantía de ninguna propiedad específica del producto.

Restricciones: Este producto no debe ser utilizado en otras aplicaciones que las recomendadas sin consultar con el departamento técnico.

R22 Es perjudicial en caso de inadmisión



**UNO LUBRICANTES**  
Calidad en movimiento

## FICHA TÉCNICA DE PRODUCTOS



R43 Puede causar sensibilización por contacto con la piel

R50 Muy tóxico para los organismos acuáticos

R53 Puede causar efectos adversos a largo plazo en el ambiente acuático



**UNO LUBRICANTES**  
*Calidad en movimiento*